



# Il Settimanale Kudan

1	Kudan	Numero
Settembre	Language	206
2019	Academy	★

Notizie italiane イタリアのニュース

☆ ☆

## ☆ Dal Brennero ad Oslo per salvare il pianeta!

Un coraggioso pilota da corsa italiano ha deciso di intraprendere un viaggio dal Brennero fino a Oslo per pubblicizzare l'utilizzo delle automobili elettriche. Per percorrere i 2000 km dalla partenza all'arrivo ha dichiarato che intende metterci meno di 24 ore, quindi certamente sarà una bella fatica! L'auto scelta per l'impresa sarà una FIAT 500 elettrica.



## Le automobili elettriche

Negli ultimi anni le automobili elettriche si stanno diffondendo anche in Italia. Al momento, considerando che ricaricare la batteria richiede molto tempo e che l'autonomia non è moltissima, sono ancora poche, comunque si spera che in futuro questi piccoli problemi tecnici vengano superati e che i motori elettrici piano piano superino i motori classici a benzina o diesel.

## Una scelta per l'ambiente

Negli ultimi decenni i gas emessi da fabbriche e motori sono un grande problema anche in Italia. Per questo si spera che presto si diffondano i motori elettrici in modo che l'aria delle grandi città trafficate sia più pulita..

記事を読んでから、次の質問に教えてください。答えは次の Settimanale にです。

1 – In quanto tempo il pilota intende muoversi dal Brennero a Oslo?

2 – Perché in Italia al momento le automobili elettriche sono ancora poche?

先週の答えは下記にあります：

1 – I turisti che in estate trascorrono le vacanze in montagna sono in aumento?

**I turisti che decidono di trascorrere le ferie in montagna non sono numerosi come quelli che vanno al mare ma sono in aumento.**

2 – Perché Aosta merita di essere visitata?

**Aosta è una cittadina molto bella che merita di essere visitata perché oltre allo splendido panorama alpino si possono mangiare tanti formaggi ottimi.**

## Settembre: si ritorna al lavoro dopo le vacanze

Agosto in Italia è un mese un po' particolare perché molte aziende chiudono per ferie e tante persone possono riposare e dedicarsi ai divertimenti. A settembre però, proprio quando inizia a fare più fresco, il riposo finisce ed è ora di ritornare in ufficio o in fabbrica a lavorare sodo. In Italia in estate sono molte le persone che si abbronzano perché avere la pelle scura è considerato alla moda. Per questo in autunno le stesse persone utilizzano alcuni trucchi per

mantenere a lungo l'abbronzatura. Ad esempio, si dice che se si mangiano molte carote la pelle rimane scura più a lungo. Inoltre, si dice anche che le docce calde tendano a lavare via la pelle abbronzata, quindi è meglio lavarsi con l'acqua tiepida o, meglio ancora, fredda. Infine, nelle profumerie vendono anche delle creme che aiutano a mantenere la pelle scura mentre in diversi centri benessere ci sono addirittura le lampade abbronzanti.

次の質問に○(vero)か×(falso)で教えてください。

1 – In Italia essere abbronzati è considerato alla moda.

2 – Si dice che mangiare molte carote aiuti a sbiancare la pelle.

3 – In Italia non ci sono le lampade abbronzanti.

答えは次の Settimanale にです。先週の答えは **vero, falso, vero** です。

-----  
"metterci" かかる / "impresa" 冒険 / "al momento" 現在 / "ricaricare" 充電する / "piano piano" どんどん

## イタリア語のクイズ (7 1)

今週も過去形の復習をしましょう。先週と同じ様に、現在のフレーズを過去に変更してください。不規則な場合もありますので注意してください。

1 - Quel transatlantico naviga dall'America all'Inghilterra a tutto vapore. ("A tutto vapore" 全速力で)

2 - Il gatto salta dal divano al tavolo con grande agilità.

3 - Luigi in allenamento salta in alto per diversi minuti.

4 - Gli studenti si fingono malati per evitare gli esami difficili.

5 - La nonna telefona alle sue amiche alla sera.

6 - L'aereo parte in orario per

raggiungere l'aeroporto di Milano.  
7 - Alla sera loro leggono sul giornale le notizie principali della giornata.  
8 - I turisti salgono sul treno diretto al mare felici e contenti.

★★★

#### 先週の問題の答え

1 - Il treno **ha attraversato** la stazione a tutta velocità. ("**attraversare**" は他動詞なので"**avere**"を入れます)

2 - Mario **è corso** dalla stazione fino a casa. ("**correre**"の意味は"走る"で、少し特別なので注意しましょう。どこかからどこかまで動く時に"**essere**"を入れます。目的地がなくて、どこかで走る時に、例えば公園で走る時に"**avere**"を使います)

3 - Luigi **ha corso** nel parco per allenarsi.

4 - Gli studenti **sono arrivati** in ritardo alla lezione della mattina. ("**arrivare**" は自動詞なので"**essere**"を入れます)

5 - Il professore **ha preparato** la lezione. ("**preparare**" は他動詞なので"**essere**"を入れます)

6 - Voi **avete passeggiato** nel parco vicino alla stazione ("**passeggiare**" は他動詞ですが不規則なので"**avere**"を入れます)

7 - I bambini **hanno dormito** della grossa sul divano. ("**dormire**"も他動詞ですが不規則なので"**avere**"を入れます)

有名なイタリア人204)

#### Geppi Cucciari

Nata a Cagliari nel 1973, è una bravissima comica. Ha esordito in alcuni programmi radiofonici divertenti per poi passare alla televisione. Oltre alla televisione ha anche recitato in alcuni film divertenti tra il 2000 e il 2010.

1973年キャリアに生まれた有名な芸人です。90年代にラジオのお笑い番組にデビューして、2000年からテレビの番組に

も出るようになりました。役者としてもいろんな経験があり、2000年から2010までの間にいくつかの楽しくて面白い映画に出ています。



#### La Sardegna e lo sport

Sebbene per lavoro viaggia spesso, ama molto la Sardegna e appena ne ha la possibilità ci torna con piacere. Un'altra grande sua passione è lo sport, soprattutto il basket. Se non fosse diventata una celebrità probabilmente sarebbe diventata una giocatrice professionista perché nel basket è davvero molto brava!

#### サルデニア島とスポーツ

仕事で忙しくて出張が多いですが、生まれたサルデニア島が大好きで、できる限り故郷に行っています。スポーツも大好きで、バスケットボールはうまくできるらしいです。芸能人になれなかったら、プロのバスケットボールの選手になっていただろうと言われます。

"radiofonico"ラジオの/"con piacere"喜んで /"giocatrice"女子選手

若者のイタリア語(76)

78 今週"**mettere nel sacco**"という表現の紹介をします。意味は"だます"で、若者はよく使います。例えば: I ladri **hanno messo nel sacco gli sbirri e sono scappati**. = 泥棒は警察官をだまして逃げてしまいました。"**sbirro**"という言葉もスラングで、意味は"警察官"になります。少し悪い言葉(デカ、おまわり)なので注意しましょう。特に警察官がいたら使わないほうが良いと思います。

#### イタリア語を学習するなら:

九段アカデミーでは下記のシステムを紹介

- (1) 個人もグルーブレッスンも
- (2) インターネットによる自宅学習
- (3) Eメールによる作文添削・文法学習・読解学習・リスニング学習

生活スタイルに合わせた学習が可能

お問い合わせは、**九段アカデミー**

〒102-0072 東京都千代田区飯田橋 3-7-11

大和 AP ビル 4 階

TEL: 0 3 ( 3 2 6 5 ) 6 3 5 8

FAX: 0 3 ( 3 2 6 5 ) 6 3 6 8

<http://www.kudanacademy.com>

2010年10月1日 発行人 中原 進

発行者: 九段アカデミー 出版部

編集後記: 前号でイタリアの連立政権の脆弱さを書きましたが、やはり崩壊しました。Conte 首相も一度辞任しましたが、今度は五つ星運動と民主党が連立を組み再び首相になる様です。しばらく目が離せません。さて昨年イタリアへ行った時に、欧州のキャッシュレス化の進展に驚きましたが、日本も本腰を入れてキャッシュレス化に進むようです。10月からの増税以降は当面クレジットカードを含むキャッシュレス決済にはポイント還元がされるようです。ただ、イタリア人はキャッシュレス化を進歩とは必ずしも考えておらず、脱税を防ぐための管理強化と見ています。中国もいち早くキャッシュレス化が進んでいます。その背景には、個人情報(信用情報)管理の意識が薄い(=国家管理が強い)ことがあげられます。日本はひと昔前まで、西欧に比べ町並みも揃わず、看板も出し放題で、統一性がなく共同体への美的意識も薄いと思われていましたが、いや意外と「自由」なのかも知れません。キャッシュレス化推進なども、国家による統制強化だと思えば、便利さと統制の間で痛しかゆしといったところ。成程、イタリア人は政治家の政策の裏を読むことに長けていると思った次第でした。